

WARNING

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life, the whole luminaire must be replaced.

Battery Precaution

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (Carbon - Zinc), or rechargeable (Nickel - Cadmium).
- Ensure batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).
- Do not short-circuit the battery.
- Never attempt to recharge primary batteries as this may cause leakage, fire, or explosion.
- Rechargeable batteries must be removed from this product before being charged.
- Never attempt to disassemble or open batteries as this can lead to chemical burns.
- Remove batteries from equipment that will not be used for an extended period of time.
- Exhausted batteries should be removed from this product.
- Do not dispose of this product and its batteries using fire. Check your local regulations for proper disposal instructions.
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Only use AAA batteries (not included).



DISPOSAL

Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

SETUP INSTRUCTIONS



PARTS & TOOLS NEEDED

Compare the parts in your box to the parts listed in this manual. Verify that the equipment components represent the model that you had intended to purchase.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

For installation instructions, follow the illustrations inside the manual. Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.

A: For Spas of external pump.

B: For Spas of internal pump.

- If the waterfall falls over, please re-adjust the angle of the base and tighten the nut.
- When the pool is covered, please removed the waterfall.

LED Battery Assembly

- Install 3 AAA batteries (not included).
- Press the button once: Turns product on.
- Press again: Changes to light show.
- Press button and hold for 3 seconds: Turns product off.

NOTE: Keep the product completely dry when you change its batteries. The product will last for up to two hours after being turned on. Then, it will auto power off.

MAINTENANCE & STORAGE

- Store in a dry place when not in use.

ATTENTION

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

Précautions en ce qui concerne les piles

- Ne mélangez pas les piles neuves et usées.
- Ne pas mélanger différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Vérifiez que les piles sont installées correctement en ce qui concerne la polarité (+ et -).
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez jamais de recharger les piles non rechargeables car cela peut provoquer des fuites, un incendie ou une explosion.
- Les piles rechargeables doivent être retirées de ce produit avant d'être chargées.
- N'essayez jamais de démonter ou d'ouvrir les piles, car cela peut entraîner des brûlures chimiques.
- Retirez les piles des appareils qui ne seront pas utilisés pendant une période prolongée.
- Les piles épuisées doivent être retirées de ce produit.
- Ne pas jeter ce produit ni ses piles dans le feu. Vérifiez la réglementation en vigueur concernant les instructions d'élimination appropriées.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu, etc.
- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- Utilisez uniquement des piles AAA (non incluses).



ÉLIMINATION

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez jeter le produit dans les installations de collecte dédiées. Consultez la réglementation en vigueur ou votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



PIÈCES DÉTACHÉES ET OUTILS NÉCESSAIRES

Comparez les pièces contenues dans votre carton aux pièces répertoriées dans ce manuel. Vérifiez que les pièces de l'équipement correspondent au modèle que vous avez acheté.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Pour les instructions d'installation, suivez les illustrations à l'intérieur du manuel. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.

A : Pour les spas à pompe externe.

B : Pour les spas à pompe interne.

- Si la cascade se renverse, veuillez réajuster l'angle de la base et serrer l'écrou.
- Lorsque la piscine est couverte, veuillez retirer la cascade.

Assemblage de la pile et de la lampe LED

- Installez 3 piles AAA (non incluses).
- Appuyez une fois sur le bouton : Allume le produit.
- Appuyez à nouveau : Modifie le jeu de lumière.
- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes : Éteint le produit.

REMARQUE : Gardez le produit totalement sec lorsque vous changez ses piles. Le produit peut durer jusqu'à deux heures après avoir été allumé. Ensuite, il s'éteindra automatiquement.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Conserver dans un endroit sec lorsque le produit n'est pas utilisé.



ACHTUNG

BITTE LESEN SIE SIE GESAMTE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTES SORGFÄLTIG DURCH BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG AUF

Die Lichtquelle der Leuchte ist nicht austauschbar. Sobald diese Ihr Lebensende erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

Vorsichtsmaßnahmen im Umgang mit Batterien/Akkus

- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
- Verschiedene Batterietypen dürfen nicht miteinander vermischt werden. Hierzu zählen: Alkalibatterien, Standardbatterien (Kohlenstoff-Zink) oder wiederaufladbare Batterien (Nickel Cadmium).
- Achten Sie darauf, dass die Batterien/Akkus mit der richtigen Polarität (+ und -) eingesetzt werden.
- Schließen Sie die Batterien/Akkus nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen, die hierfür nicht geeignet sind, da dies zum Auslaufen der Batterie, Feuer oder Explosionen führen könnte.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Ladevorgang aus dem Produkt entfernt werden.
- Versuchen Sie niemals, Batterien zu zerlegen oder zu öffnen, da dies zu chemischen Verbrennungen führen kann.
- Entfernen Sie die Batterien aus Geräten, die über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden.
- Das Produkt sowie die Batterien dürfen nicht mittels Verbrennung entsorgt werden. Information bezüglich einer ordnungsgemäßen Entsorgung erfragen Sie bitte bei Ihren örtlichen Behörden.
- Die Batterien dürfen nicht übermäßiger Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer etc. ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie ausschließlich AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten).



ENTSORGUNG

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

Bringen Sie Altgeräte zu dafür vorgesehenen Sammelstellen oder geben Sie es ihrem Händler zurück. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte beim Kauf eines Neugerätes und Altgeräte mit Abmessungen kleiner als 25 cm auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, zurückzunehmen.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.

AUFBAUANWEISUNGEN



KOMPONENTEN & BENÖTIGTES WERKZEUG

Vergleichen Sie die Einzelteile in Ihrem Karton mit den in diesem Handbuch aufgeführten Teilen. Vergewissern Sie sich, dass die Komponenten des Geräts dem Modell entsprechen, das Sie zu kaufen beabsichtigt haben.



AUFBAUANLEITUNG

Für Installationsanweisungen beachten Sie bitte die Abbildungen in diesem Handbuch. Die Abbildungen dienen nur zur Orientierung. Sie entsprechen möglicherweise nicht dem tatsächlichen Produkt. Nicht maßstabsgetreu.

A: Für Whirlpools mit externer Pumpe.

B: Für Whirlpools mit integrierter Pumpe.

- Sollte der Wasserfall umkippen, stellen Sie bitte den Winkel des Sockels neu ein und ziehen Sie die Mutter fest.
- Wenn der Pool abgedeckt wird, entfernen Sie bitte den Wasserfall.

Einsetzen der Batterien

- Setzen Sie 3 AAA-Batterien ein (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Drücken Sie die Taste einmal, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste erneut, um zur Lichtshow zu wechseln.
- Drücken und halten Sie die Taste für 3 Sekunden, um das Gerät auszuschalten.

BITTE BEACHTEN: Halten Sie das Produkt stets trocken, wenn Sie die Batterien wechseln. Aufgrund der integrierten Abschaltautomatik schaltet sich das Gerät nach zwei Stunden eigenständig aus.

WARTUNG & LAGERUNG

- Ist das Gerät nicht in Gebrauch, sollte es an einem trockenen Ort gelagert werden.

AVVERTENZA

SI PREGA DI LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

La sorgente luminosa di questo dispositivo di illuminazione non è sostituibile; una volta che questa avrà terminato il proprio ciclo di vita, l'intero dispositivo dovrà essere sostituito.

Precauzioni per l'uso delle batterie

- Non utilizzare batterie vecchie insieme a batterie nuove.
- Non utilizzare insieme batterie di diverso tipo, ad esempio pile alcaline insieme a pile standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Accertarsi che le batterie siano state inserite rispettando la corretta polarità (+ e -).
- Non cortocircuitare la batteria.
- Non provare MAI a ricaricare le batterie usa e getta, in quanto potrebbero cominciare a trasudare, incendiarsi o esplodere.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal dispositivo prima di venire ricaricate.
- Mai tentare di smontare le batterie o aprirle, pena il rischio di ustioni chimiche.
- Rimuovere le batterie dal dispositivo se si prevede di non utilizzarlo per lunghi periodi.
- Non lasciare le batterie scariche all'interno del dispositivo.
- Non tentare mai di smaltire il prodotto né le sue batterie bruciandole. Fare riferimento alle normative locali per le istruzioni su un corretto smaltimento.
- Le batterie non devono essere esposte a fonti estreme di calore, quali raggi solari, fiamme o similari.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare unicamente batterie di tipo AAA (non incluse).



SMALTIMENTO

Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare laddove esistano strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



COMPONENTI E ATTREZZI NECESSARI

Confrontare i componenti inclusi nella confezione con quelli elencati nel presente manuale. Verificare che corrispondano al modello che si intendeva acquistare.



ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

Fare riferimento alle immagini contenute nel manuale per le istruzioni di installazione. Le immagini sono a puro scopo illustrativo e potrebbero differire dal prodotto originale. Non in scala

A: per idromassaggi con pompa esterna

B: per idromassaggi con pompa incorporata

- In caso il dispositivo si rovesci, regolare nuovamente l'angolo della base e stringere il dado.
- Rimuovere la cascata prima di coprire la piscina.

Assemblaggio LED a batteria

- Inserire 3 batterie AAA (non incluse).
- Premere una volta il pulsante per accendere il dispositivo.
- Premere nuovamente per cambiare i giochi di luce.
- Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per spegnere il dispositivo.

NOTA: mantenere il prodotto completamente asciutto quando si cambiano le batterie. Il prodotto rimarrà attivo fino a due ore dopo l'accensione, al termine delle quali si spegnerà automaticamente.

MANUTENZIONE & CONSERVAZIONE

- Conservare il prodotto in un luogo asciutto quando non in uso.

WAARSCHUWING

LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de hele armatuur worden vervangen.

Voorzorgsmaatregelen voor batterijen

- Combineer nooit oude en nieuwe batterijen
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen met elkaar: alkaline, standaard (koolstof - zink) of oplaadbaar (nikkel - cadmium)
- Verzekert dat de batterijen geïnstalleerd worden met de correcte polariteit (+ en -).
- Sluit de batterij niet kort.
- Probeer nooit niet-herlaadbare batterijen te herladen gezien dit lekkage, brand of explosie kan veroorzaken.
- Oplaadbare batterijen moeten uit dit product worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.
- Probeer nooit batterijen uit elkaar te halen of te openen, aangezien dit kan leiden tot chemische brandwonden.
- Verwijder batterijen uit apparatuur die gedurende langere tijd niet zal worden gebruikt.
- Lege batterijen moeten uit dit product worden verwijderd.
- Gooi dit product en de batterijen niet weg met vuur. Raadpleeg uw plaatselijke voorschriften voor de juiste verwijderingsinstructies.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals zonneschijn, vuur, enz.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik enkel AAA-batterijen (niet inbegrepen)



WEGDOEN

Elektrische producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recyclen waar faciliteiten aanwezig zijn. Neem contact op met uw plaatselijke overheid of winkelier voor recycling advies.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES



ONDERDELEN & BENODIGD GEREEDSCHAP

Vergelijk de onderdelen in uw doos met de onderdelenlijst in deze handleiding. Controleer of de onderdelen het model vertegenwoordigen dat u van plan was te kopen.



MONTAGEINSTRUCTIES

Volg voor installatie-instructies de tekeningen in de handleiding. Tekeningen zijn enkel ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.

A: Voor Spa's met externe pomp.

B: Voor Spa's met interne pomp.

- Indien de waterval omvalt, pas dan de hoek van de basis opnieuw aan en draai de moer vast.
- Indien het zwembad overdekt is, verwijder dan de waterval.

LED Batterij montage

- Gebruik 3 AAA-batterijen (niet inbegrepen).
- Druk éénmaal op de knop: Dit schakelt het product in.
- Druk nogmaals: Het verandert naar lichtshow.
- Druk op de knop en houd deze 3 seconden ingedrukt: Dit schakelt het product uit.

LET OP: Houd het product volledig droog wanneer u de batterijen vervangt. Het product gaat tot twee uur mee nadat het is ingeschakeld. Daarna wordt het automatisch uitgeschakeld.

ONDERHOUD & OPBERGING

- Berg het op in een droge plaats wanneer het niet in gebruik is.

ADVERTENCIA

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

La fuente de luz de esta luminaria no es sustituible; cuando la fuente de luz llega al final de su vida útil, hay que sustituir toda la luminaria.

Cuidado con las pilas

- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- No mezcle diferentes tipos de baterías: alcalinas, estándar (Carbono - Zinc), o recargables (Níquel - Cadmio)
- Compruebe que las pilas estén bien instaladas, respetando la polaridad (+ y -).
- No someta las pilas a un cortocircuito.
- No intente recargar las pilas no recargables, ya que se podrían provocar fugas, incendios o explosiones.
- Las baterías recargables deben quitarse de este producto antes de ser cargadas.
- Nunca intente desmontar o abrir las baterías, ya que esto puede provocar quemaduras químicas.
- Quite las baterías de los equipos que no se vayan a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- Las baterías agotadas deben quitarse de este producto.
- No se deshaga de este producto ni de sus baterías utilizando el fuego. Verifique la normativa local para conocer las instrucciones de eliminación adecuadas.
- Las baterías no deben exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego, etc.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Utilice solo pilas AAA (no incluidas).



ELIMINACIÓN

Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en caso de que existan instalaciones disponibles. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor si necesita más información sobre reciclaje.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE



PIEZAS Y HERRAMIENTAS NECESARIAS

Compare las piezas de su caja con las que aparecen en este manual. Compruebe que las piezas corresponden al modelo que tenía previsto comprar.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para instrucciones de instalación, siga las ilustraciones del interior del manual. Los dibujos son a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

A: Para jacuzzis con bomba externa.

B: Para jacuzzis con bomba interna.

- Si la cascada se cae, reajuste el ángulo de la base y apriete la tuerca.
- Cuando la piscina esté cubierta, retire la cascada.

Montaje de la Batería LED

- Utilice 3 pilas AAA (no incluidas).
- Pulse el botón una vez: Enciende el producto.
- Pulse de nuevo: cambia a espectáculo de luces.
- Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos: Apaga el producto.

AVISO: Mantenga el producto completamente seco cuando cambie sus pilas. El producto durará hasta dos horas después de ser encendido. Después, se apagará automáticamente.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

- Guardar en un lugar seco cuando no se utilice.

ADVARSEL

LÆS OG FØLG ALLE INSTRUKTIONER

GEM DENNE VEJLEDNING

Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes. Når lyskildens levetid er udløbet, skal hele armaturet udskiftes.

Forholdsregler med batterier

- Bland ikke gamle og nye batterier.
- Sammenbland ikke alkaliske standard (kul-zink) eller genopladelige (nikkel-kadmium)-batterier.
- Kontroller, at batterierne isættes, så polerne vender rigtigt (+ og -).
- Batteriet må ikke kortsluttes.
- Forsøg aldrig at genoplade primære batterier, da det kan forårsage lækager, brand eller eksplosionsfare.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra dette produkt før de oplades.
- Forsøg aldrig at adskille eller åbne batterier, da dette kan medføre forbrændinger fra kemikalierne.
- Fjern batterierne fra udstyr, der ikke skal bruges i længere tid.
- Brugte batterier skal fjernes fra dette produkt.
- Bortskaf ikke produktet og dets batterier ved at brænde dem. Se anvisningerne til bortskaffelse i den lokale lovgivning.
- Batterierne må ikke udsættes for høj varme som sollys, ild eller lignende.
- Hold batterier uden for børns rækkevidde.
- Anvend kun AAA batterier (medfølger ikke).



BORTSKAFFELSE

Produkter med indbygget elektronik må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De skal indleveres til en genbrugsstation, hvor det er muligt. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug.

OPSÆTNINGSVEJLEDNING



NØDVENDIGE DELE OG VÆRKTØJ

Sammenlign delene i kassen med de dele, der er anført i denne vejledning. Kontrollér, at udstyrets komponenter repræsenterer den model, du havde tænkt dig at købe.



MONTERINGSVEJLEDNING

Følg illustrationerne i brugervejledningen for at få installationsinstruktioner. Tegningerne er kun til illustrationsformål. Afspejler muligvis ikke det faktiske produkt. Ikke i målestok.

A: Til spabade med ekstern pumpe.

B: Til spabade med intern pumpe.

- Hvis vandfaldet ikke sidder korrekt, skal fodens vinkel tilrettes og møtrikken spændes.
- Når spabadet er tildækket skal vandfaldet fjernes.

LED batterienhed

- Isæt 3 AAA batterier (medfølger ikke).
- Tryk én gang på knappen: Produktet tændes.
- Tryk igen: Skifter til lysshow.
- Tryk på knappen og hold den nede i 3 sekunder: Produktet slukkes.

BEMÆRK: Hold produktet helt tørt ved udskiftning af batterier. Produktet varer i op til to timer efter at det er tændt. Derefter slukkes det automatisk.

VEDLIGEHOLDELSE & OPBEVARING

- Opbevares tørt, når det ikke er i brug.

ATENÇÃO

LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atinge o fim da sua vida útil, toda a luminária deve ser substituída.

Precauções com as Pilhas

- Não misture pilhas velhas com pilhas novas.
- Não misture diferentes tipos de pilhas: alcalinas, normais (Carbono - Zinco), ou recarregáveis (Níquel - Cádmio).
- Certifique-se de que as pilhas estão corretamente instaladas quanto à sua polaridade (+ e -).
- Não provoque um curto circuito na bateria.
- Nunca tente recarregar pilhas primárias, pois isso pode causar vazamento, incêndio ou explosão.
- As baterias recarregáveis devem ser removidas deste produto antes de serem carregadas.
- Nunca tente desmontar ou abrir as pilhas, pois isso pode provocar queimaduras químicas.
- Retire as pilhas do equipamento que não vai ser utilizado durante um longo período de tempo.
- As pilhas gastas devem ser retiradas deste produto.
- Não deite fora este produto e as suas pilhas no fogo. Verifique os regulamentos locais para obter instruções de eliminação adequadas.
- As pilhas não devem ser expostas a calor excessivo, como a luz do sol, o fogo, etc.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Utilize apenas pilhas AAA (não incluídas).



ELIMINAÇÃO

Os produtos eletrônicos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor recicle onde houver instalações. Verifique com a sua autoridade local ou retalhista para recomendações de reciclagem.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM



PEÇAS E FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

Compare as peças da sua caixa com as peças indicadas neste manual. Verifique se os componentes do equipamento representam o modelo que pretendia adquirir.



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Para obter instruções de instalação, siga as ilustrações no interior do manual. Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não estão à escala.

R: Para Spas com bomba externa.

R: Para Spas com bomba interna.

- Se a cascata cair, por favor reajuste o ângulo da base e aperte a porca.
- Quando a piscina estiver coberta, por favor remova a cascata.

Montagem de Bateria LED

- Instale 3 pilhas AAA (não incluídas).
- Prima o botão uma vez: Liga o produto.
- Prima novamente: Altera para o show de luzes.
- Prima o botão e mantenha-o premido durante 3 segundos: Desliga o produto.

NOTA: Mantenha o produto completamente seco quando mudar as pilhas. O produto tem uma duração máxima de duas horas depois de ser ligado. Depois, desliga-se automaticamente.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Armazene num local seco quando não estiver a ser utilizada.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Η ΠΗΓΗ ΤΟΥ ΦΩΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟΥ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ. ΟΤΑΝ Η ΠΗΓΗ ΤΟΥ ΦΩΤΟΣ ΚΟΝΤΕΥΕΙ ΝΑ ΤΕΛΕΙΩΣΕΙ, ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΑΖΙ ΠΛΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ.
- ΜΗΝ ΑΝΑΜΙΓΝΥΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: ΑΛΚΑΛΙΚΕΣ, ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ (ΑΝΘΡΑΚΑ - ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΥ), Ή ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ (ΝΙΚΕΛΙΟΥ - ΚΑΔΜΙΟΥ)
- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΣΩΣΤΑ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΠΟΛΙΚΟΤΗΤΑ (+ ΚΑΙ -).
- ΜΗΝ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΝΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΤΕ ΝΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΤΕ ΑΠΛΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΔΙΟΤΙ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ, ΦΩΤΙΑ Ή ΕΚΡΗΞΗ.
- ΟΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΦΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΙΝ ΦΟΡΤΙΣΤΟΥΝ.
- ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΤΕ ΠΟΤΕ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ Ή ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ, ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ.
- ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΑΠΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ.
- ΟΙ ΕΞΑΝΤΛΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΘΟΥΝ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
- ΜΗΝ ΠΕΤΑΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΤΗ ΦΩΤΙΑ. ΕΛΕΓΣΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ.
- ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ ΟΠΩΣ Η ΗΛΙΑΚΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ, ΦΩΤΙΑ, ΚΛΠ.
- ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΑΑΑ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ).



ΑΠΟΡΡΙΨΗ

ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ Ή ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ



ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ & ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΣΥΓΚΡΙΝΕΤΕ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΣΑΣ ΜΕ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΟΥΝ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΟΥ ΕΙΧΑΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΘΕΣΗ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΤΕ.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ, ΑΝΑΤΡΕΨΤΕ ΣΤΙΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΕΙΣ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

A: ΓΙΑ SPA ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ.

B: ΓΙΑ SPA ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ.

- ΕΑΝ Ο ΚΑΤΑΡΡΑΚΤΗΣ ΠΕΦΤΕΙ ΕΞΩ, ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΞΑΝΑ ΤΗ ΓΩΝΙΑ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΚΑΙ ΣΦΙΞΤΕ ΤΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ.
- ΟΤΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΛΥΜΜΕΝΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΝ ΚΑΤΑΡΡΑΚΤΗ.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ LED

- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ 3 ΑΑΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ)
 - ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΜΙΑ ΦΟΡΑ: ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.
 - ΠΙΕΣΤΕ ΞΑΝΑ: ΑΛΛΑΓΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ ΕΦΕ.
 - ΠΙΕΣΤΕ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΠΛΗΘΜΕΝΟ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ: ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΝΤΕΛΩΣ ΣΤΕΓΝΟ ΟΤΑΝ ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΤΟΥ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΘΑ ΔΙΑΡΚΕΣΕΙ ΕΩΣ ΚΑΙ ΔΥΟ ΩΡΕΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ. ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ, ΘΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- ΑΠΟΘΗΚΕΥΕΤΑΙ ΣΕ ΣΤΕΓΝΟ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ.

ВНИМАНИЕ

ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Источник света этого изделия не подлежит замене; при выходе его из строя должно быть заменено все изделие.

Правила обращения с батарейками

- Не вставляйте в устройство одновременно новые и старые батарейки.
- Не вставляйте в устройство одновременно батарейки разных типов: щелочные, стандартные (углецинковые) и аккумуляторные (никель-кадмиевые).
- Устанавливайте батарейки с учетом правильной полярности (+ и -).
- Никогда не замыкайте батарейки накоротко.
- Ни в коем случае не пытайтесь зарядить батарейки, поскольку это может привести к их протечке, возгоранию или взрыву.
- Перед зарядкой аккумуляторных батареек они должны быть извлечены из изделия.
- Ни в коем случае не пытайтесь разобрать или вскрыть батарейки, поскольку это может привести к химическим ожогам электролитом.
- Вынимайте батарейки из оборудования, которое не планируется использовать в течение длительного времени.
- Разрядившиеся батарейки следует извлечь из изделия.
- Не утилизируйте ни изделие, ни батарейки методом сжигания. Ознакомьтесь с местными законами и нормативами для обеспечения экологически безопасной утилизации.
- Батарейки не должны подвергаться воздействию чрезмерного тепла, как-то солнечный свет, огонь и т.д.
- Храните батарейки в недоступном для детей месте.
- Используйте только батарейки размера AAA (в комплект не входят).



УТИЛИЗАЦИЯ

Электротехнические изделия запрещается утилизировать с бытовым мусором. Утилизацию следует осуществлять на предприятиях по переработке отходов. Для получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или к продавцу изделия.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ



НЕОБХОДИМЫЕ ДЕТАЛИ И ИНСТРУМЕНТЫ

Сравните детали в коробке с деталями, перечисленными в этом руководстве. Проверьте, чтобы компоненты изделия соответствовали модели, которую вы собирались приобрести.



ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

Инструкцию по установке см. на иллюстрациях внутри руководства пользователя. Рисунки предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Рисунки не отображают действительный масштаб.

A: для спа-бассейнов с внешним насосом.

B: для спа-бассейнов с внутренним насосом.

- Если водопад падает, отрегулируйте угол основания и затяните гайку.
- Перед накрыванием бассейна снимайте водопад.

Установка батареек в светодиодную подсветку

- Установите 3 батарейки размера AAA (не входят в комплект поставки).
- Один раз нажмите кнопку: изделие включится.
- Нажмите еще раз: изменится световой эффект.
- Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд: изделие выключится.

ПРИМЕЧАНИЕ. В процессе замены батареек изделие должно оставаться абсолютно сухим. Изделие будет работать до двух часов после включения. Затем оно выключится автоматически.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Если изделие не используется, храните его в сухом месте.

UPOZORNĚNÍ

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY A DODRŽUJTE JE.

TYTO POKYNY SI ULOŽTE

Světelný zdroj nainstalovaný v tomto svítidle nelze vyměnit. Když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, je třeba vyměnit celé svítidlo.

Výstraha týkající se baterií

- Nepoužívejte současně staré a nové baterie.
- Nepoužívejte současně různé typy baterií: alkalické, standardní (uhlík-zinek), nebo nabíjecí (nikl-kadmium)
- Zkontrolujte, že jsou baterie správně vloženy s ohledem na jejich polaritu (+ a -).
- Baterii nezkratujte.
- Nikdy se nepokoušejte dobít primární baterie, protože by mohlo dojít k průsakům, ohni nebo výbuchu.
- Nabíjecí baterie je třeba před nabíjením vyjmout z produktu.
- Nikdy se nepokoušejte rozebírat nebo otvírat baterie. Mohli byste se poleptat elektrolytem.
- Pokud produkt nebudete používat delší dobu, vyndejte baterie z produktu.
- Vybité baterie z produktu vyjměte.
- Nevyhazujte produkt ani baterie do ohně. Pokyny pro správnou likvidaci naleznete v místních předpisech.
- Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, např. v důsledku slunečního záření, ohně apod.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Používejte pouze baterie typu AAA (nejsou součástí balení).



LIKVIDACE

Elektrické výrobky se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Kde k tomu existují příslušná zařízení, recyklujte je. Rady ohledně možností recyklace vám poskytnou místní orgány nebo prodejce výrobku.

POKYNY PRO MONTÁŽ



POTŘEBNÉ SOUČÁSTI A NÁSTROJE

Porovnejte součásti v krabici se součástmi uvedenými v tomto návodu. Ověřte, že součásti zařízení odpovídají modelu, který jste měli v úmyslu zakoupit.



POKYNY PRO SESTAVENÍ

Při instalaci postupujte podle vyobrazení v příručce. Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí se shodovat s aktuálním produktem. Bez měřítka.

A: Pro vířivky s vnějším čerpadlem.

B: Pro vířivky s vnitřním čerpadlem.

- Pokud vodopád přepadává, upravte úhel základny a dotáhněte matici.
- Když je bazén zakrytý, odstraňte vodopád.

Montáž baterie osvětlení LED

- Nainstalujte 3 baterie typu AAA (nejsou součástí balení).
- Stiskněte tlačítko jednou: Výrobek se zapne.
- Další stisknutí: Změna světelné show.
- Přidržení tlačítka po dobu 3 sekund: Výrobek se vypne.

POZNÁMKA: Než přistoupíte k výměně baterií, musí být produkt úplně suchý. Po zapnutí bude produkt fungovat až dvě hodiny. Poté se automaticky vypne.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Pokud se produkt nepoužívá, uložte jej na suchém místě.

ADVARSEL

LES OG FØLG ALLE INSTRUKSJONER TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Lyskilden til denne armaturen kan ikke skiftes ut; når lyskilden når enden av sin funksjonstid må hele armaturen skiftes ut.

Forsiktighetsregler for batterier

- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Ikke bland forskjellige typer batterier: alkaliske, standard (karbon sink), eller oppladbare (nikke-kadmium).
- Pass på at batteriene blir korrekt montert med tanke på polaritet (+ og -).
- Ikke kortslett batteriet.
- Prøv aldri å lade opp primærbatteriene da dette kan føre til lekkasje, brann eller eksplosjon.
- Oppladbare batterier må fjernes fra dette produktet før de lades opp.
- Aldri forsøk å demonter eller åpne batteriene, da dette kan føre til brannskader fra elektrolytene.
- Fjern batteriene fra utstyret som ikke skal brukes over en lengre tidsperiode.
- Utbrukte batterier må fjernes fra dette produktet.
- Ikke kasser produktet og dets batterier i brann. Sjekk lokale forskrifter for riktige kasseringsinstruksjoner.
- Batterier bør ikke utsettes for sterk varme som solskinn, ild osv.
- Oppbevar batteriene utenfor barns rekkevidde.
- Bruk kun AAA-batterier (medfølger ikke).



KASSERING

Elektriske produkter skal kasseres i husholdningsavfallet. Resirkuler hvis anlegg for dette eksisterer. Sjekk med din lokale myndighet eller forhandler for råd om gjenvinning.

PRODUKTBESKRIVELSE



NØDVENDIGE DELER OG VERKTØY

Sammenlign delene i esken med delene som er oppført i denne håndboken. Bekreft at utstyrskomponentene representerer modellen du har tenkt å kjøpe.



MONTERINGSVEILEDNING

For installasjonsinstruksjoner, følg illustrasjonene i håndboken. Tegninger er kun for illustrasjonsformål. De viser ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

A: For spa med ekstern pumpe.

B: For spa med intern pumpe.

- Hvis fossen faller, må du justere vinkelen på basen på nytt og skru til mutteren.
- Når bassenget er tildekket, fjern fossen.

Montering av LED-batteri

- Installer 3 AAA-batterier (medfølger ikke).
- Trykk på knappen én gang: Slår på produktet.
- Trykk en gang til: Endrer til lysshowet.
- Trykk på knappen og hold i 3 sekunder: Slår av produktet.

MERK: Produktet skal holdes helt tørt når du skifter batterier. Produktet vil være i opptil to timer etter å ha blitt slått på. Deretter vil det slå seg av.

VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

- Skal lagres på et tørt sted når ikke i bruk.

VARNING

LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Ljuskällan till denna armatur kan inte bytas ut. När ljuskällan når sin livslängd måste hela armaturen bytas ut.

Försiktighetsåtgärder för batterier

- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Blanda inte olika typer av batterier, såsom alkaliska, standard (kol - zink) eller laddningsbara (nickel - kadmium) batterier
- Se till att batterierna installeras korrekt med hänsyn till polariteten (+ och -).
- Kortslut inte batteriet.
- Försök aldrig ladda upp primärbatterier eftersom detta kan leda till läckage, brand eller explosion.
- Uppladdningsbara batterier ska tas ut ur produkten innan laddning.
- Försök aldrig demontera eller öppna batterier eftersom detta kan leda till kemiska brännskador.
- Om utrustningen inte ska användas under en längre period ska batterierna tas ut.
- Förbrukade batterier ska tas ut ur produkten.
- Produkten med batterier får inte eldas upp. Kontrollera de lokala bestämmelserna för korrekt hantering av avfall.
- Batterierna får inte utsättas för hög värme som t.ex. solsken, eld eller liknande.
- Förvara batterierna utom räckhåll för barn.
- Använd endast AAA-batterier (ingår ej).



AVFALLSHANTERING

Elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Lämna in till en återvinningscentral.

Kontrollera med din lokala myndighet eller återförsäljare angående återvinning.

INSTALLATIONSINSTRUKTIONER



Delar och verktyg som behövs

Jämför delarna i lådan med de delar som anges i denna bruksanvisning. Kontrollera att utrustningens komponenter motsvarar den modell som du hade för avsikt att köpa.



Installationsanvisningar

För installationsanvisningar, följ illustrationerna i handboken. Ritningarna är endast avsedda som illustration. Återspeglar eventuellt inte den faktiska produkten. Ej skalenliga.

A: För spabad med extern pump.

B: För Spas med intern pump.

- Om vattenfallet tippar över, justera vinkel på basen och dra åt muttern.
- Ta bort vattenfallet när du täcker över poolen med överdraget.

Montering av LED-batteri

- Sätt i 3 AAA-batterier (ingår ej).
- Tryck en gång på knappen: Produkten sätts på.
- Tryck igen: Ändras till ljusshow.
- Tryck och håll ner knappen i 3 sekunder: Produkten stängs av.

OBS: Produkten ska vara helt torr när du byter batterier. Produkten har en drifttid på två timmar. Därefter stängs produkten automatiskt av.

UNDERHÅLL & LAGRING

- Förvaras på torr plats när den inte används.

VAROITUS

LUE JA NOUDATA KAIKKIA OHJEITA

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Tämän valaisimen valonlähdettä ei voida vaihtaa. Kun valonlähde on saapunut käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

Pariston käsittelyohjeet

- Älä käytä samanaikaisesti vanhoja ja uusia paristoja.
- Älä käytä samanaikaisesti erilaisia paristoja: alkaliini-, normaaleja (hiili - sinkki) tai ladattavia paristoja (nikkeli-kadmium)
- Varmista, että paristot laitetaan paikalleen napaisuus huomioiden (+ ja -).
- Älä oikosulje paristoa.
- Älä koskaan yritä ladata primääriparistoja, sillä tämä voi aiheuttaa vuodon, tulipalon tai räjähdyksen.
- Uudelleen ladattavat akut on ennen niiden lataamista poistettava tästä tuotteesta.
- Älä koskaan yritä purkaa tai avata paristoja, sillä paristojen elektrolyytti voi aiheuttaa kemiallisia palovammoja.
- Poista paristot laitteesta, kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Poista tyhjentyneet akut tästä tuotteesta.
- Älä hävitä tätä tuotetta ja sen akkuja polttamalla. Tarkista asianmukaiset hävitysohjeet paikallisista määräyksistä.
- Paristoja ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonvalolle, tulelle tai vastaavalle.
- Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä vain AAA-paristoja (eivät sisälly pakkaukseen).



HÄVITTÄMINEN

Sähkölaitteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Tarkista kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

ASENNUSOHJEET



TARVITTAVAT OSAT JA TYÖKALUT

Vertaa laatikossa olevia osia tässä käyttöoppaassa lueteltuihin osiin. Varmista, että tuotteen osat ovat sen mallin osia, jonka halusit ostaa.



KOKOAMISOHJEET

Noudata käyttöoppaan kuvien asennusohjeita. Kuvat ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista tuotetta. Kuvat eivät ole mittakaavassa.

A: Spa-altaat, joissa on ulkoinen pumppu.

B: Spa-altaat, joissa on sisäinen pumppu.

- Jos vesiputous kaatuu, säädä pohjan kulmaa ja kiristä mutteri.
- Poista vesiputous, kun allas on peitetty kannella.

LED-paristojen asettaminen

- Asenna 3 kpl AAA-paristoja (ei sisälly pakkaukseen).
- Paina painiketta kerran: Tuote käynnistyy.
- Paina uudelleen: Muuttaa valon käyttäytymistä.
- Paina ja pidä painettuna 3 sekunnin ajan: Tuote kytkeytyy pois päältä.

HUOMAUTUS: Tuotteen on oltava täysin kuiva sen paristoja vaihdettaessa. Tuote pysyy toiminnassa jopa kaksi tuntia, kun se on kytketty päälle. Tämän jälkeen se kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

HUOLTO JA SÄILYTYS

- Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa paikassa.

UPOZORNENIE

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A DODRŽUJTE ICH

ODLOŽTE SI TIETO POKYNY

Svetelný zdroj tohto svetidla nie je vymeniteľný; keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svetidlo.

Opatrenia pre batérie

- Nepoužívajte súčasne staré a nové batérie.
- Nemiešajte rôzne druhy batérií: alkalické, štandardné (uhlíkovo - zinkové) alebo dobijacie (niklovo - kadmiové)
- Batérie nainštalujte správne s ohľadom na polaritu (+ a -).
- Batériu neskratujte.
- Nikdy sa nepokúšajte používať primárne batérie, pretože to môže spôsobiť netesnosti, požiar či výbuch.
- Dobijacie batérie musia byť pred dobíjaním vybrané z tohto výrobku.
- Batérie sa nikdy nepokúšajte demontovať či otvárať. Mohlo by to spôsobiť popáleniny elektrolytom.
- Batérie vyberte zo zariadenia, pokiaľ sa nebudú dlhší čas používať.
- Vybité batérie by mali byť z tohto výrobku vybrané.
- Produkt ani batérie nevyhadzujte do ohňa. Pokyny pre správnu likvidáciu nájdete v miestnych právnych predpisoch.
- Batérie sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, ako je priame slnečné žiarenie, požiar alebo podobne.
- Batérie udržiavajte mimo dosah detí.
- Používajte iba batérie typu AAA (nie sú súčasťou balenia).



LIKVIDÁCIA

Elektrické zariadenia by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia na recykliáciu. Ohľadom poradenstva v oblasti recyklácie sa obráťte na miestny úrad alebo svojho predajcu.

NÁVOD NA INŠTALÁCIU



POTREBNÉ DIELY A NÁSTROJE

Porovnajte diely v škatuli s dielmi uvedenými v tomto návode. Skontrolujte, či diely vybavenia zodpovedajú modelu, ktorý ste mali v úmysle kúpiť.



POKYNY PRE MONTÁŽ

Pokyny na inštaláciu nájdete na nákresoch v návode na obsluhu. Nákrasy slúžia len na ilustračné účely. Nemusia zodpovedať skutočnému výrobku. Nie sú v mierke.

A: Pre vírivky s externým čerpadlom.

B: Pre vírivky s vnútorným čerpadlom.

- Ak sa vodopád prevráti, znovu nastavte uhol podstavca a utiahnite maticu.
- Keď je bazén zakrytý, vodopád odstráňte.

Montáž batérie LED

- Nainštalujte 3 batérie typu AAA (nie sú súčasťou balenia).
- Stlačte jedenkrát tlačidlo: Varobok sa zapne.
- Stlačte opakovane: Zmeniť na svetelnú šou.
- Stlačte a podržte po dobu 3 sekúnd: Vypnite výrobok.

POZNÁMKA: Pri výmene batérií udržiavajte produkt úplne suchý. Produkt bude svietiť po dobu dvoch hodín od momentu jeho zapnutia. Potom sa automaticky vypne.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Pokiaľ sa nepoužíva, skladujte ho na suchom mieste.

OSTRZEŻENIE

PRZECZYTAJ I POSTĘPUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ

Źródło światła tej oprawy jest niewymienne; po osiągnięciu końca żywotności źródła światła należy wymienić całą oprawę.

Środki Ostrożności Dotyczące Baterii

- Nie należy mieszać zużytych i nowych baterii.
- Nie mieszać różnych typów baterii: alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) lub ładowalnych (niklowo-kadmowych)
- Należy upewnić się, że baterie są włożone prawidłowo i z zachowaniem odpowiedniej biegunowości (+ i -).
- Zachowaj ostrożność, aby nie spowodować zwarcia baterii.
- Nigdy nie próbuj ładować pierwotnej baterii, może to spowodować wyciek, pożar lub eksplozję.
- Akumulatory należy wyjąć z tego produktu przed ładowaniem.
- Nigdy nie próbuj demontować ani otwierać baterii, ponieważ może to prowadzić do oparzeń chemicznych.
- Wyjmij baterie ze sprzętu, który nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z tego produktu.
- Nie wrzucaj tego produktu i jego baterii do ognia. Sprawdź w lokalnych przepisach instrukcje dotyczące właściwej utylizacji.
- Baterii nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy używać wyłącznie baterii AAA (brak w zestawie).



UTYLIZACJA

Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Zużyty produkt oddaj do miejsca zajmującego się recyklingiem. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

INSTRUKCJA MONTAŻU



POTRZEBNE CZĘŚCI I NARZĘDZIA

Porównaj części w pudełku z częściami wymienionymi w niniejszej instrukcji. Sprawdź, czy elementy wyposażenia reprezentują model, który zamierzałeś kupić.



INSTRUKCJA MONTAŻU

Aby uzyskać instrukcję instalacji, postępuj zgodnie z ilustracjami w instrukcji. Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Może nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie do skali.

- A: Dla Spa z pompy zewnętrznej.
B: Do Spa z pompą wewnętrzną.

- Jeśli wodospad się przewróci, wyreguluj ponownie kąt podstawy i dokręć nakrętkę.
- Gdy basen jest przykryty, usuń wodospad.

Montaż baterii LED

- Zainstaluj 3 baterie AAA (brak w zestawie).
- Jednokrotne naciśnięcie przycisku: Włącza produkt.
- Ponowne naciśnięcie: Zmiana na pokaz światel.
- Naciśnij przycisk i przytrzymaj przez 3 sekundy: Wyłącza produkt.

UWAGA: Produkt powinien być całkowicie suchy podczas wymiany baterii. Produkt będzie działał do dwóch godzin po włączeniu. Następnie wyłączy się automatycznie.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Przechowywać w suchym miejscu, gdy nie jest używany.

FIGYELMEZTETÉS

MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN FOGLALTAKAT ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

A világítótestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás élettartama végéhez ér, a teljes világítótestet cserélni kell.

Akkumulátorokra vonatkozó óvintézkedés

- Ne keverjen régi és új akkumulátorokat.
- Ne keverje a különböző típusú akkumulátorokat: alkáli, standard (szén-cink) vagy az újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.
- Gondoskodjon arról, hogy az akkumulátorok megfelelő polaritással (+ és –) legyenek behelyezve.
- Ne zárja rövidre az akkumulátort.
- Soha ne próbáljon meg primer elemeket újratölteni, mert ez szivárgást, tüzet vagy robbanást okozhat.
- Az újratölthető elemeket feltöltésük előtt ki kell szedni a termékből.
- Soha ne próbálja meg szétszerelni vagy felnyitni az elemeket vagy akkumulátorokat, mert ez vegyi égési sérüléseket okozhat.
- Távolítsa el az elemeket vagy akkumulátorokat a készülékből, ha azt előreláthatóan hosszabb ideig nem fogja használni.
- A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből.
- Ne selejtezze ki a terméket és annak elemeit vagy akkumulátorait tűzbe dobással. Ellenőrizze a helyes ártalmatlanításra vonatkozó helyi előírásokat.
- Az elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad kitenni túlzott hőnek, pl. nap sugárzásnak, tűznek stb.
- Az akkumulátorok gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandók!
- Csak AAA elemeket vagy akkumulátorokat használjon (nincs mellékelve).



ÁRTALMATLANÍTÁS

Az elektromos termékek nem képezhetik a háztartási hulladék részét. Éljen az újrahasznosítás lehetőségével, ha elérhetőek a megfelelő létesítmények. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK



SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK ÉS SZERSZÁMOK

Használtsa össze a dobozban lévő alkatrészeket a jelen kézikönyvben felsorolt alkatrészekkel. Ellenőrizze, hogy a berendezés részegységei a ténylegesen megvásárolni kívánt modellnek felelnek-e meg.



ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

A telepítési utasítások vonatkozásában kövesse a kézikönyvben lévő ábrákat. Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

A: Külső szivattyúval rendelkező fürdőmedencékhez.

B: Belső szivattyúval rendelkező fürdőmedencékhez.

- Ha a vízesés ledől, állítsa be az alapi rész szögét, majd szorítsa meg az anyacsavart.
- Lefedett medence esetén távolítsa el a vízesést.

LED elemeinek a behelyezése

- Szereljen be 3 AAA elemet vagy akkumulátort (nincs mellékelve).
- Nyomja meg a gombot egyszer: A termék bekapcsol.
- Ismételt megnyomás: Bekapcsol a fényjáték.
- Nyomja meg a gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig: A termék kikapcsol.

MEGJEGYZÉS: Az elemek vagy akkumulátorok cseréjekor a terméket tartsa teljesen szárazon. A termék megközelítőleg két óráig működhet bekapcsolást követően. Ezt követően automatikusan kikapcsol.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Tárolja száraz helyen, ha nem használja a terméket.

BRĪDINĀJUMS

IZLASIET UN IEVĒROJIET VISAS INSTRUKCIJAS SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms; kad gaismas avota darbību ir beidzies, ir jānomaina viss gaismeklis.

Piesardzība baterijai

- Nekombinējiet vecus un jaunus akumulatorus.
- Nelietojiet kopā dažādu veidu akumulatorus: sārmu, standarta (oglekļa-cinka) vai atkārtoti uzlādējamus (niķeļa-kadmija) akumulatorus.
- Pārlicinieties, ka baterijas ir ievietotas pareizi, atbilstoši polaritātei (+ un -).
- Neveidojiet akumulatora īssavienojumu.
- Nekad nemēģiniet atkārtoti uzlādēt parastās baterijas, jo tas var radīt noplūdi, liesmas vai eksploziju.
- Pirms lādēšanas uzlādējamie akumulatori ir jāizņem no šī izstrādājuma.
- Neizjauciet un neatveriet akumulatorus, pretējā gadījumā var rasties ķīmisku vielu izraisīti apdegumi.
- Izņemiet akumulatorus no aprīkojuma, kas netiks lietots ilgāku laiku.
- Izlādējušies akumulatori ir jāizņem no šī izstrādājuma.
- Neizmetiet šo izstrādājumu un tā akumulatorus ugunī. Noskaidrojiet vietējos noteikumus par atbilstošiem izmešanas nosacījumiem.
- Akumulatorus nedrīkst tikt pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, saules, uguns vai līdzīgu faktoru iedarbībai.
- Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā.
- Izmantojiet tikai AAA baterijas (nav iekļautas komplektā).



UTILIZĀCIJA

Elektriskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet tos pārstrādei, ja tas ir iespējams. Sazinieties ar vietējo atbilstīgo iestādi vai mazumtirgotāju, lai saņemtu ieteikumus par nodošanu pārstrādei.

UZSTĀDĪŠANAS NORĀDĪJUMI



NEPIECIEŠAMĀS DAĻAS UN RĪKI

Salīdziniet piegādātās daļas ar šajā rokasgrāmatā uzskaitītajām. Pārbaudiet, vai aprīkojuma komponenti atbilst modelim, ko vēlējat iegādāties.



UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

Uzstādīšanas norādījumus skatiet rokasgrāmatā sniegtajos attēlos. Attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Tie var neatspoguļot faktisko izstrādājumu. Neatbilst mērogam.

A: spa ar ārēju sūkni.

B: spa ar iekšēju sūkni.

- Ja ūdenskrituma strūkļa krīt pāri baseinam, noregulējiet pamatnes leņķi un pievelciet uzgriezni.
- Kad baseins ir pārklāts, noņemiet ūdenskritumu.

LED akumulatora salikšana

- Ievietojiet 3 AAA akumulatorus (nav iekļauti).
- Vienu reizi nospiediet pogu: tiek ieslēgts izstrādājums.
- Nospiediet vēlreiz: tiek ieslēgts gaismu režīms.
- Nospiediet pogu un turiet 3 sekundes: tiek izslēgts izstrādājums.

PIEZĪME. Mainot akumulatorus, gādāiet, lai izstrādājums būtu pilnībā sauss. Izstrādājums darbosies līdz divām stundām pēc ieslēgšanas. Tad tas automātiski izslēgsies.

APKOPE UN GLABĀŠANA

- Kad ierīce netiek lietota, glabājiet sausā vietā.

ISPĖJIMAS

PERSKAITYKITE IR LAIKYKITĖS VISŲ INSTRUKCIJŲ SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Šio šviestuvo šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai baigiasi šviesos šaltinio eksploatacijos laikotarpis, reikia keisti visą šviestuvą.

Atsargumo priemonės naudojant baterijas

- Nemaišykite senų ir naujų baterijų.
- Nemaišykite skirtingų tipų baterijų: šarminių, standartinių (anglies cinko) arba įkraunamų (nikelio-kadmio)
- Įsitikinkite, kad baterijos tinkamai įdėtos pagal poliškumą (+ ir -).
- Stenkitės išvengti baterijų trumpojo jungimo.
- Niekada nebandykite įkrauti neįkraunamų baterijų, kadangi tai gali sukelti nuotėkį, gaisrą ar sprogimą.
- Prieš įkraunant įkraunamas baterijas, pirmiausia jas reikia išimti iš gaminio.
- Niekada nebandykite išrinkti arba atidaryti baterijų korpuso, nes galite nusideginti chaminėmis medžiagomis.
- Išimkite baterijas iš įrangos, jei ilgą laiką ją nesinaudosite.
- Išnaudotas baterijas reikia išimti iš šio gaminio.
- Nemeskite šio gaminio ir baterijų į ugnį. Pasidomėkite vietiniais reglamentais dėl išmetimo nurodymų.
- Baterijas reikia saugoti nuo per didelio karščio, pavyzdžiui, saulės spindulių, ugnies ir pan.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Naudokite tik AAA tipo baterijas (nepridėtos).



UTILIZAVIMAS

Elektrinių prietaisų negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite perdirbti, jei yra atitinkamas atliekų perdirbimo punktas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją.

SĄRANKOS INSTRUKCIJOS



REIKALINGOS DALYS IR ĮRANKIAI

Palyginkite dėžėje esančias dalis su dalimis, išvardytomis šioje instrukcijoje. Patikrinkite, ar įrangos komponentai atitinka modelį, kurį planavote įsigyti.



SUMONTAVIMO INSTRUKCIJOS

Surinkimo metu atsižvelkite į šios instrukcijos paveikslėlius. Paveikslai pateikiami tik kaip pavyzdžiai. Jie gali neatitikti realaus gaminio. Jie neatitinka mastelio.

A: SPA su išoriniu siurbliu.

B: SPA su vidiniu siurbliu.

- Jei virsta vandens maišytuvas, iš naujo sureguliuokite pagrindo kampą ir priveržkite veržlę.
- Kai baseinas uždengtas, nuimkite vandens maišytuvą.

LED baterijų komplektas

- Įdėkite 3 AAA tipo baterijas (nepridedamos).
- Paspauskite mygtuką vieną kartą: gaminys įsijungia.
- Vėl paspauskite: keičiama šviesų demonstracija.
- Paspaudus ir palaikius 3 sekundes: gaminys išsijungiamas.

PASTABA. Įsitikinkite, kad gaminys yra visiškai sausas, kai keičiate jo baterijas. Įjungus gaminį jis veiks iki dviejų valandų. Tada jis automatiškai išsijungs.

LAIKYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Kai nenaudojate, laikykite sausoje vietoje.

OPOZORILO

PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA SHRANITE TA NAVODILA!

Vir svetlobe te svetilke ni zamenljiv; ko se svetlobni vir izteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

PREVIDNOSTNI UKREPI ZA BATERIJE

- Ne uporabljajte hkrati starih in novih baterij.
- Ne mešajte različnih vrst baterij: alkalne, standardne (ogljikove - cink) ali polnilne (nikelj - kadmij)
- Baterije pravilno vstavite glede na polariteto (+ in -).
- Ne povzročite kratkega stika baterij.
- Nikoli ne poskušajte polniti prvotno vstavljenih baterij, saj lahko to povzroči puščanje, požar ali eksplozijo.
- Pred polnjenjem polnilnih baterij jih morate odstraniti iz tega izdelka.
- Nikoli ne poskušajte razstaviti ali odpreti baterij, saj lahko to povzroči kemične opekline.
- Odstranite baterije iz naprave, ki je ne boste uporabljali dlje časa.
- Izpraznjene baterije odstranite iz tega izdelka.
- Tega izdelka in njegovih baterij ne zavrzite v ogenj. Preverite lokalne predpise za ustrezna navodila za odstranjevanje.
- Baterij ne izpostavljajte prekomerni vročini, kot so sonce, ogenj itd.
- Baterije hranite zunaj dosega otrok.
- Uporabljajte samo baterije AAA (niso priložene).



ODSTRANITEV IZ UPORABE

Odpadnih električnih proizvodov ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Prosimo, da odsluženo napravo oddate v zbiralni center za recikliranje. Za dodatne informacije glede recikliranja se obrnite na vaše lokalne organe ali na vašega prodajalca.

NAVODILA ZA POSTAVITEV



POTREBNI DELI IN ORODJE

Primerjajte dele v škatli z deli, navedenimi v tem priročniku. Preverite, ali komponente opreme predstavljajo model, ki ste ga nameravali kupiti.



Navodila za postavitvev

Za navodila za namestitev sledite slikam v priročniku. Risbe so samo za ilustracijo. Morda ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.
A: Za Masažne bazene z zunanjo črpalko.
B: Za masažne bazene z notranjo črpalko.

- Če se slap prevrne, ponovno nastavite kot podnožja in privijte matico.
- Ko je bazen pokrit, odstranite slap.

Sklop LED baterije

- Namestite 3 baterije AAA (niso priložene).
- Enkrat pritisnite gumb: vklopi izdelek.
- Ponovno pritisnite: preklopi na svetlobno predstavo.
- Pritisnite gumb in ga držite 3 sekunde: izdelek se izklopi.

OPOMBA: Ko zamenjate baterije, naj izdelek ostane popolnoma suh. Izdelek bo deloval do dve uri po vklopu. Nato se bo samodejno izklopil.

VZDRŽEVANJE IN SKLADIŠČENJE

- Ko ni v uporabi, hranite na suhem mestu.

UYARI

TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE YERİNE GETİRİN

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Bu lambanın ışık kaynağı sökülüp değiştirilemez; ışık kaynağı kullanım ömrünün sonuna geldiğinde, lambanın tamamı yenisiyle değiştirilmelidir.

Pil Hakkında Uyarılar

- Eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın.
- Farklı pil türlerini birlikte kullanmayın: alkalın, standart (Karbon - Çinko) veya şarj edilebilir (Nikel - Kadyum) piller
- Piller kutuplarına (+ ve -) göre doğru şekilde takılmalıdır.
- Pilleri kısa devre yapmayın.
- Primer pilleri sızıntıya, yangına veya patlamaya neden olabileceği için yeniden şarj etmeye kesinlikle kalkışmayın.
- Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce bu üründen çıkarılmalıdır.
- Kimyasal yanıklarına yol açabileceğinden, pilleri kesinlikle parçalara ayırmaya ya da açmaya kalkışmayın.
- Ekipman uzun süre kullanılmayacaksa, pilleri çıkarın.
- Biten piller, bu üründen çıkarılmalıdır.
- Ürünü ve pillerini ateşe atmayın. Uygun bertaraf etme talimatları için yerel yönetmeliklerinize başvurun.
- Piller güneş ışığı, ateş vb. yüksek ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.
- Pilleri çocukların erişmeyeceği yerlerde muhafaza edin.
- Yalnız AAA pil kullanın (ürünle birlikte verilmez).



BERTARAF

Elektrikli ürünler, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yönetiminize veya satıcınıza danışın.

KURULUM TALİMATLARI



GEREKİLİ PARÇA VE ALETLER

Kutunuzdaki parçaları bu kılavuzda listelenen parçalarla karşılaştırın. Ekipman bileşenlerinin, satın almak istediğiniz ürün modelini temsil ettiğini doğrulayın.



MONTAJ TALİMATLARI

Kurulum talimatları için kılavuzun içindeki çizimleri takip edin. Çizimler sadece örneklendirme amaçlıdır. Gerçek ürünü yansıtmıyor olabilir. Doğru ölçekte değildir.

A: Harici pompanın Spa'ları için.

B: Dahili pompanın Spa'ları için.

- Şelele düşecek olursa taban kısmının açısını tekrar ayarlayın ve somunu sıkın.
- Havuzun üstü kaplı olduğu zaman şeleleyi çıkarın.

LED Pil Takma

- 3 AAA pili takın (ürünle birlikte verilmez).
 - Döğmeye bir kez basın: Ürünü açar.
 - Bir daha basın: Işık gösterisi değişir.
 - 3 saniye boyunca döğmeyi basılı tutun: Ürünü kapatır.
- NOT:** Pillerini değiştirdiğinizde ürünü tamamen kuru yerde tutun. Ürün açıldıktan sonra iki saat kadar çalışacaktır. Daha sonra, otomatik olarak kapanacaktır.

BAKIM VE DEPOLAMA

- Kullanılmadığında, kuru bir yerde saklayın.

AVERTISMENT

CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Sursa de lumină a acestui iluminator nu se poate înlocui; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul său de viață, întregul iluminator trebuie înlocuit.

Precauții privind bateriile

- Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi.
- Nu amestecați diferite tipuri de baterii: alcaline, standard (carbon-zinc) sau reincărcabile (nichel-cadmium).
- Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect în ceea ce privește polaritatea (+ și -).
- Nu scurtcircuitați bateria.
- Nu încercați niciodată să reincărcăți bateriile principale întrucât acest lucru poate determina scurgeri, incendiu sau explozie.
- Bateriile reincărcabile trebuie scoate din acest produs înainte de încărcare.
- Nu încercați niciodată să dezamblați sau să deschideți bateriile întrucât acest lucru poate duce la arsuri chimice.
- Scoateți bateriile din echipamentul care nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
- Bateriile consumate trebuie scoate din acest produs.
- Nu eliminați produsul și bateriile folosind focul. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni de eliminare adecvate.
- Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi razele soarelui, foc, etc.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Utilizați numai baterii AAA (nu sunt incluse).



ELIMINARE

Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile casnice. Vă rugăm să reciclați dacă există unități de reciclare. Verificați cu autoritatea locală sau distribuitorul pentru recomandări de reciclare.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE



PIESE ȘI INSTRUMENTE NECESARE

Comparați piesele din cutia dvs. cu piesele enumerate în acest manual. Verificați dacă componentele echipamentului sunt corespunzătoare modelului pe care ați intenționat să îl achiziționați.



INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Pentru instrucțiunile de instalare, urmați ilustrațiile din manual. Desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul propriu-zis. Nu sunt la scară.

A: Pentru piscine spa cu pompă externă.

B: Pentru piscine spa cu pompă internă.

- Dacă cascada se prăbușește, vă rugăm să reglați din nou unghiul bazei și să strângeți piulița.
- Când piscina este acoperită, vă rugăm să îndepărtați cascada.

Montarea bateriilor pentru LED

- Instalați 3 baterii AAA (nu sunt incluse).
- Apăsăți butonul o dată: Porniți produsul.
- Apăsăți încă o dată: Schimbați spectacolul de lumini.
- Apăsăți butonul și țineți apăsat timp de 3 secunde: Opiți produsul.

NOTĂ: Păstrați produsul complet uscat atunci când schimbați bateriile. Produsul va dura până la două ore după pornire. Apoi, acesta se va opri automat.

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

- Depozitați la loc uscat atunci când nu este folosită.

ВНИМАНИЕ

ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ СЪХРАНЕНИЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Източникът на светлина на това осветително тяло не подлежи на смяна; когато източникът на светлина достигне края на своя живот, цялото осветително тяло трябва да бъде заменено.

Предпазни мерки за батерии

- Не използвайте едновременно стари и нови батерии.
- Не смесвайте различни видове батерии: алкални, стандартни (въглерод-цинк) или акумулаторни (никел-кадмий).
- Уверете се, че батериите са инсталирани правилно относно тяхната полярност (+ и -).
- Не поставяйте под късо съединение батерията.
- Никога не се опитвайте да презареждате основни батерии, тъй като това може да предизвика пожар или експлозия.
- Акумулаторните батерии трябва да бъдат извадени от този продукт, преди да бъдат заредени.
- Никога не се опитвайте да разглобявате или отваряте батерии, тъй като това може да доведе до химически изгаряния.
- Извадете батериите от оборудването, което няма да се използва за дълъг период от време.
- Изтощените батерии трябва да бъдат извадени от този продукт.
- Не изхвърляйте продукта и неговите батерии в огън. Консултирайте местните разпоредби за инструкции за правилно изхвърляне.
- Батериите не трябва да се излагат на силна топлина като слънчева светлина, огън или др.
- Съхранявайте батериите на места, недостъпни за деца.
- Използвайте само AAA батерии (не са включени).



ИЗХВЪРЛЯНЕ

Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, когато има такива пунктове. Обърнете се към местните органи или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

УКАЗАНИЯ ЗА МОНТАЖ



НЕОБХОДИМИ ЧАСТИ И ИНСТРУМЕНТИ

Сравнете частите във вашата кутия с частите, посочени в това ръководство. Уверете се, че компонентите на оборудването отговарят на модела, който сте възнамерявали да закупите.



ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

За инструкциите за инсталиране следвайте илюстрациите в ръководството. Изображенията имат единствено илюстративна цел. Възможно е те да не отразяват действителния продукт. Не е в мащаб.

A: За спа басейни на външната помпа.

B: За спа басейни на вътрешната помпа.

- Ако водопадът се преобърне, регулирайте отново ъгъла на основата и затегнете гайката.
- Когато басейнът е покрит, отстранете водопада.

Сглобяване на LED батерия

- Поставете 3 AAA батерии (не са включени).
- Натиснете бутона веднъж: Продуктът се включва.
- Натиснете втори път: Променя се на светлинно представление.
- Натиснете и задръжте бутона за 3 секунди: Продуктът се изключва.

ЗАБЕЛЕЖКА: Пазете продукта напълно сух, когато сменят батериите му. Продуктът може да работи в продължение на до два часа след включване. След това автоматично ще се изключи.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Съхранявайте на сухо място, когато не се употребява.

UPOZORENJE

PROČITAJTE I PRATITE SVE UPUTE

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv; kada izvor svjetlosti dođe do kraja životnog vijeka, potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku.

Sigurnosne mjere za rukovanje baterijama

- Ne miješajte stare i nove baterije.
- Nemojte miješati različite vrste baterija: alkalne, standardne (uglićne - cink) ili punjive (nikl - kadmij)
- Pazite da pravilno postavite baterije pazeći na polaritet (+ i -).
- Ne izazivajte kratki spoj na baterijama.
- Nikada ne pokušavajte napuniti osnovne baterije jer bi punjenje moglo uzrokovati curenje, požar ili eksploziju.
- Punjive baterije moraju se ukloniti iz ovog proizvoda prije punjenja.
- Nikada nemojte pokušavati rastaviti ili otvoriti baterije jer to može dovesti do kemijskih opekлина.
- Izvadite baterije iz opreme koja se neće koristiti dulje vrijeme.
- Istrošene baterije treba ukloniti iz ovog proizvoda.
- Ne bacajte ovaj proizvod i njegove baterije u vatru. Provjerite svoje lokalne propise za ispravne upute za odlaganje.
- Baterije se ne smiju izlagati prekomjernoj toplini kao što su sunce, vatri itd.
- Držite baterije izvan dohvata djece.
- Koristite samo AAA baterije (nisu uključene).



ODLAGANJE

Električni proizvodi ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namijenjenim objektima, ako postoje. Savjet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

UPUTE ZA POSTAVLJANJE



Potrebni dijelovi i alat

Usporedite dijelove u svojoj kutiji s dijelovima navedenima u ovom priručniku. Provjerite predstavljaju li komponente opreme model koji ste namjeravali kupiti.



Upute za instalaciju

Za upute o instalaciji slijedite ilustracije unutar priručnika. Crteži služe samo za ilustraciju. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.

A: Za masažne bazene s vanjskom pumpom.

B: Za masažne bazene s unutarnjom pumpom.

- Ako se slap prevrne, ponovno namjestite kut baze i zategnite maticu.
- Kada je bazen prekriven, uklonite slap.

Sklop LED baterije

- Ugradite 3 AAA baterije (nisu uključene).
- Pritisnite gumb jednom: Uključuje proizvod.
- Pritisnite ponovno: Mijenja se u svjetlosnu predstavu.
- Pritisnite gumb i držite ga 3 sekunde: Isključuje proizvod.

NAPOMENA: Održavajte proizvod potpuno suhim kada mijenjate njegove baterije. Proizvod će trajati do dva sata nakon uključivanja. Zatim će se automatski isključiti.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Čuvajte na suhom mjestu kada nije u upotrebi.

HOIATUS

LUGEKE KÕIK JUHISED LÄBI JA JÄRGIGE NEID

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

Valgusti valgusallikas pole asendatav, kui valgusallika tööiga on lõppenud, tuleb kogu valgusti asendada.

Ohutusmeetmed patarei kasutamisel

- Ärge kasutage samaaegselt vanu ja uusi toiteelemente.
- Ärge kasutage koos erinevat tüüpi patareisid: leelispatareisid, tavapatareisid (süsinik-tsink) ja laetavaid patareisid (nikkel-kaadmium).
- Veenduge, et patareid on paigaldatud polaarsust (+ ja –) jälgides.
- Ärge patareisid lühistage.
- Ärge mingil juhul püüdke patareisid laadida, sest see võib põhjustada leket, tulekahju või plahvatus.
- Enne aku laadimise alustamist tuleb see seadmelt eemaldada.
- Ärge püüdke patareisid lahti võtta või avada - võite saada keemilise põletuse.
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, võtke toiteelemendid välja.
- Tühjenenud toiteelemendid tuleb seadmelt eemaldada.
- Ärge pange seadet ja toiteelemente utiliseerimiseks tulle. Järgige kasutuskohas kehtivaid jäätmekäitluseeskirju.
- Ärge jätke patareisid kuuma kohta, näiteks päikese kätte, leekide lähedusse jne.
- Hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas.
- Kasutage vaid AAA-suuruses patareisid (ei ole komplektis).



JÄÄTMEKÄITLUS

Elektrilisi seadmeid ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda. Küsige kohalikult omavalitsuselt või edasimüüjalt nõu ringlussevõtu kohta.

ETTEVALMISTUSJUHISED



VAJALIKUD OSAD JA TÖÖRIISTAD

Võrrelge oma karbis olevaid osi juhendis loetletud osadega. Kontrollige, kas seadme osad kuuluvad sellele mudelile, mida soovisite osta.



KOOSTAMISJUHISED

Paigaldusjuhised leiate kasutusjuhendis olevatelt joonistelt. Joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

- A. Välise pumbaga spaabasseinide jaoks.
B. Sisemise pumbaga spaabasseinide jaoks.

- Kui kosk kukub ümber, reguleerige uuesti aluse nurka ja pingutage mutrit.
- Kui basseini on kaetud, eemaldage kosk.

LED-tulede patareide paigaldamine

- Paigaldage 3 AAA patareid (pole komplektis).
- Vajutage nuppu üks kord. seade lülitub sisse.
- Vajutage uuesti: Muudab valgusmängu.
- Vajutage nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all: seade lülitub välja.

MÄRKUS. Ärge laske patareide vahetamise ajal osadel märjaks saada. Lamp põleb pärast sisse lülitamist kuni kaks tundi. Seejärel lülitub see automaatselt välja.

HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE

- Kui valgustusüsteemi ei kasutata, siis hoidke seda kuivas kohas.

UPOZORENJE

PROČITAJTE I PRATITE SVA UPUTSTVA

SAČUVAJTE OVE UPUTSTVA

Izvor svetlosti ove svetiljke nije zamenljiv; kada izvor svetlosti dostigne kraj svog životnog veka, cela svetiljka se mora zameniti.

Predostrožnost za bateriju

- Ne mešajte stare i nove baterije.
- Nemojte mešati različite tipove baterija: alkalne, standardne (ugljenične – cink) ili punjive (nikl – kadmijum)
- Uverite se da su baterije pravilno umetnute u odnosu na polaritet (+ i -).
- Ne dovodite baterije do kratkog spoja.
- Nikad ne pokušavajte da ponovo napunite primarne baterije, jer to može da uzrokuje curenje, požar ili eksploziju.
- Punjive baterije se moraju ukloniti iz ovog proizvoda pre punjenja.
- Nikada ne pokušavajte da rastavite ili otvorite baterije jer to može dovesti do hemijskih opekotina.
- Uklonite baterije iz opreme koja se neće koristiti duži vremenski period.
- Istrošene baterije treba ukloniti iz ovog proizvoda.
- Ne bacajte ovaj proizvod i njegove baterije u vatru. Proverite svoje lokalne propise za odgovarajuća uputstva za odlaganje.
- Baterije ne treba da se izlažu preteranoj toploti kao što su sunce, vatra itd.
- Držite van dohvata dece.
- Koristite samo AAA baterije (nisu uključene).



ODLAGANJE

Električni proizvodi ne smeju da se odlažu sa komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namenjenim objektima, ako postoje. Savet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

UPUTSTVA ZA PODEŠAVANJE



Potrebni deli i alat

Uporedite delove u vašoj kutiji sa delovima navedenim u ovom priručniku. Proverite da li komponente opreme predstavljaju model koji ste nameravali da kupite.



Uputstvo za instalaciju

Za uputstva za instalaciju pratite ilustracije u priručniku. Crteži su samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u srazmeri.

A: Za masažne bazene sa spoljnom pumpom

B: Za masažne bazene sa unutrašnjom pumpom

- Ako se vodopad prevrne, ponovo podesite ugao osnove i zategnite maticu.
- Kada je bazen prekriven, uklonite vodopad.

Sklop LED baterije

- Instalirajte 3 AAA baterije (nisu uključene).
- Pritisnite dugme jednom: Uključuje proizvod.
- Pritisnite ponovo: Prebacuje na svetlosnu predstavu.
- Pritisnite dugme i držite ga 3 sekunde: Isključuje proizvod.

NAPOMENA: Održavajte proizvod potpuno suvim kada menjate baterije. Proizvod će trajati do dva sata nakon uključivanja. Zatim će se automatski isključiti.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Čuvati na suvom mestu kada se ne koristi.

إضاءة ليد هادئة مع سقوط الماء

الطراز رقم 60322

تيار مستمر 4.5 فولت كحد أقصى IP66
أقصى درجة حرارة محيطة: 45 درجة مئوية دائرة من الفئة 2

تحذير

اقرأ هذه الإرشادات ونفذها

احفظ هذه التعليمات

إن مصدر الضوء في عنصر الإنارة هذا لا يمكن استبداله؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي، فيجب استبدال عنصر الإنارة بأكمله.

الاحتياطات الخاصة بالبطارية

- لا تخطئ استخدام البطاريات القديمة والجديدة.
- لا تخطئ بين أنواع مختلفة من البطاريات: قلووية أو قياسية (كربون - زنك) أو قابلة لإعادة الشحن (نيكل - كادميوم).
- تأكد من تركيب البطاريات بشكل صحيح فيما يتعلق بالقطبية (+ و -).
- لا تحدث دائرة قصر في طرفي البطارية.
- لا تحاول مطلقاً إعادة شحن البطاريات الأساسية لأن ذلك قد يتسبب في حدوث تسرب أو حريق أو انفجار.
- يجب فك البطاريات القابلة لإعادة الشحن من هذا المنتج قبل شحنها.
- لا تحاول أبداً تفكيك البطاريات أو فتحها لأن ذلك قد يؤدي إلى حروق بسبب الكيمويات.
- فك البطاريات في حالة عدم استخدام الوحدة لفترة طويلة من الوقت.
- يجب إزالة البطاريات المستعمدة من المنتج.
- لا تتخلص من المنتج وبطاريته في النار. تحقق من اللوائح المحلية الخاصة بك للحصول على تعليمات التخلص المناسبة.
- يجب عدم تعريض البطاريات إلى الحرارة المفرطة مثل ضوء الشمس أو النار، إلخ.
- تحفظ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.
- استخدم فقط بطاريات AAA (غير مدرجة).

التخلص من المنتج



يجب عدم التخلص من المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة تدويرها عندما تتوفر المرافق. ارجع إلى السلطات المحلية لديك أو بائع التجزئة للحصول على مشورة بشأن إعادة التدوير.

تعليمات الإعداد

الأجزاء والأدوات المطلوبة



قارن الأجزاء الموجودة في صندوقك بالأجزاء المدرجة في هذا الدليل. تأكد من أن مكونات المعدات تطابق الطراز الذي تنوي شراءه.

تعليمات التجميع



للحصول على تعليمات التثبيت، اتبع الرسوم التوضيحية الموجودة داخل الدليل. الرسومات مدرجة بغرض التوضيح فقط. قد لا تعبر عن المنتج الحقيقي. وليست مقيدة بمقياس الرسم الأصلي.
أ: للمنتجات التي تعمل بالبطارية الخارجية.
ب: للمنتجات التي تعمل بالبطارية الداخلية.

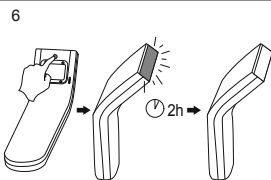
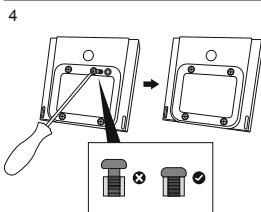
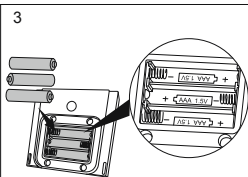
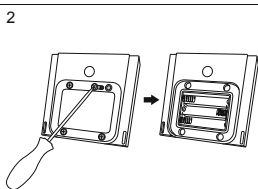
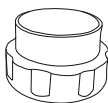
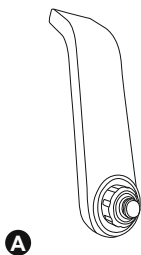
- في حالة سقوط الشلال، يرجى إعادة ضبط زاوية القاعدة وإحكام ربط الصامولة.
- عند تغطية المسبح، يرجى إزالة الشلال.

تجميع بطارية LED

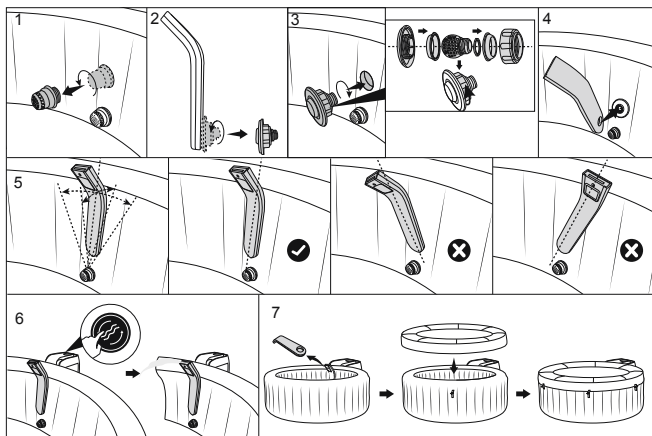
- يتطلب بطاريات AAA 3 (غير مدرجة)
- اضغط على الزر مرة واحدة: يقوم بتشغيل المنتج.
- اضغط مرة أخرى: يقوم بتغيير عرض المصباح.
- اضغط واستمر في الضغط على الزر لمدة 3 ثوانٍ: إيقاف تشغيل المنتج.
- ملاحظة: حافظ على المنتج جافاً تماماً عند تغيير البطاريات. سوف يستمر المنتج في الإضاءة لمدة ساعتين بعد تشغيله. وبعد ذلك، سوف ينطفئ.

الصيانة والتخزين

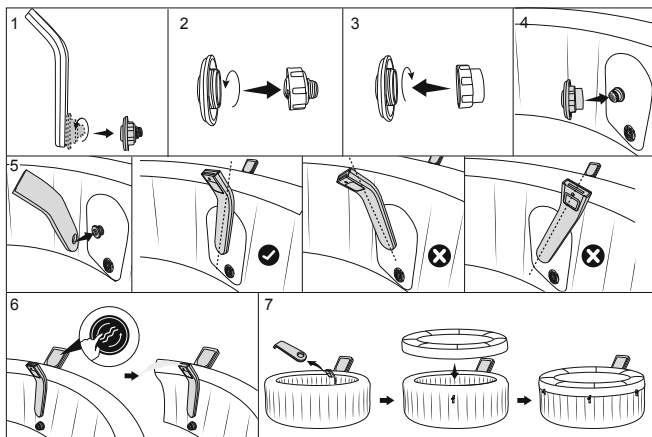
- يُخزن في مكان جاف عند عدم استخدامه.



A.



B.





©2024 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza **Bestway Inflatables & Material Corp.**

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.**

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabricato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.**

Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**
Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por **Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**

Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.**
(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S. McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.**

www.bestwaycorp.com

303021340050